

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

17 NOVEMBER 1949.

17 NOVEMBRE 1949.

WETSVOORSTEL

houdende verhoging van de vrijgestelde minima
en van de verminderingen wegens gezinslasten
in zake directe belastingen.

PROPOSITION DE LOI

concernant l'augmentation des minima exonérés
et des réductions pour charges de famille en ma-
tière d'impôts directs.

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Op 8 Februari II. legde de toenmalige Minister van Financiën, de heer G. Eyskens, een wetsontwerp ter tafel houdende het Wetboek der Belastingen op het inkomen (stuk n° 169).

Dit ontwerp behelsde gans de hervorming van ons fiscaal stelsel in zake rechtstreekse belastingen. Het bevatte belangrijke bepalingen die een rechtvaardige verdeling der lasten tot doel hadden, met inachtneming van de persoonlijke en de familiale toestand van de belastingschuldige.

Dit gedeelte van het ontwerp werd door al diegenen die bezorgd zijn om het lot der families zeer gunstig onthaald en werd door hen aangezien als een der gewichtigste stappen op de weg der fiscale rechtvaardigheid.

De omstandigheden hebben niet toegelaten dat het wetsontwerp der vorige regering vóór de Kamerontbinding zou worden behandeld.

De huidige regering kondigt ons een nieuw ontwerp van fiscale hervorming aan. Wij weten niet wat het zal bevatten op familiaal gebied. — Het zou bezwaarlijk een stap achteruit mogen betekenen.

Wat er ook van zij, de fiscale hervorming heeft geen kans in de eerstkomende maanden besproken te worden, en zal dus in de gunstigste omstandigheden slechts volledig in voege treden voor het dienstjaar 1952.

De families kunnen zolang niet wachten.

Het leek ons derhalve geraadzaam een wetsvoorstel in te dienen, dat alleen de familiale aanpassing van de belastingen tot voorwerp zou hebben, met de hoop dat dit kort wetsvoorstel bij hoogdringendheid zal kunnen gestemd worden om reeds voor het dienstjaar 1951 in voege zou treden — hetgeen onderstelt dat de nodige onderrichtingen voor de afhouding aan 'de bron, in het begin van het jaar 1950 kunnen gegeven worden.

Om de behandeling van dit voorstel te vergemakkelijken, en tevens in de lijn te blijven van de hervorming zoals zij vermoedelijk door de regering zal worden ont-

Le 8 février dernier, le Ministre des Finances de l'époque, M. G. Eyskens, a déposé un projet de loi contenant le Code des impôts sur les revenus (document n° 169).

Ce projet visait la réforme complète de notre régime fiscal en matière d'impôts directs. Il contenait des dispositions importantes qui avaient une répartition juste des charges fiscales pour but en tenant compte de la situation personnelle et familiale du contribuable.

Cette partie du projet fut accueillie avec faveur par tous ceux qui s'intéressent au sort des familles. Elle fut considérée par eux comme une étape importante dans la voie de la justice fiscale.

Les circonstances n'ont pas permis de discuter le projet du gouvernement précédent avant la dissolution des Chambres.

Le gouvernement actuel nous annonce un nouveau projet de réforme fiscale. Nous ignorons ce qu'il contiendra en matière familiale. Il ne pourrait signifier un pas en arrière.

Quoi qu'il en soit, la réforme fiscale n'a pas de chance d'être discutée dans les premiers mois et ne pourra, dans les conditions les plus favorables, entrer en application que pour l'exercice fiscal 1952.

Les familles ne peuvent attendre aussi longtemps.

Il nous a paru dès lors utile de déposer une proposition qui aurait uniquement pour objet l'aménagement familial des impôts, dans l'espoir que ce court projet pourra être voté d'urgence pour être mis en application pour l'année 1951 — ce qui suppose que les instructions nécessaires pour la retenue à la source puissent être données au début de l'année 1950.

Pour faciliter la discussion de cette proposition et pour rester dans la ligne de la réforme qui vraisemblablement sera projetée par le gouvernement, nous avons jugé que

worpen, hebben wij geoordeeld dat het overnemen van de bepalingen, voorzien in het wetsontwerp van Minister Eyskens, het meest doelmatig middel was om deze doeleinden te bereiken.

Wij hebben ons dus geheel laten leiden door dit ontwerp, zowel wat betreft de wijze waarop ontlastingen en verminderingen worden ingevoerd, als wat de omvang en het bedrag van deze betreft.

Het systeem wijkt niet ver af van hetgeen thans bestaat. Enerzijds worden ten behoeve van de belastingbetalers die personen ten laste hebben, de vrijgestelde minima aanzienlijk verhoogd, anderzijds worden voor de belastingbetalers wier inkomsten die minima overtreffen, verminderingen op de verschuldigde belasting voorzien.

In het thans in voege zijnde systeem mag het bedrag van deze vermindering een bepaalde som niet overschrijden — zo bijvoorbeeld mag de vermindering, toegestaan op de aanvullende personele belasting, de zeer kleine som van 300 frank per kind niet overtreffen.

Ons wetsvoorstel behoudt het principe der begrenzing, doch voorziet een andere methode: — de beperking betreft niet het bedrag der vermindering, doch treft het bedrag van de inkomsten op hetwelk de vermindering mag berekend worden.

Het wetsontwerp door de huidige regering op 25 October 11. in de Senaat ter tafel gelegd, past dezelfde methode toe. Geen vermindering wordt verleend op de belasting die betrekking heeft op het gedeelte van het belastbaar inkomen hoger dan 250.000 frank.

Er zijn tegen deze eenvormige beperking op 250.000 voor gelijk welk gezin, hoe groot het ook weze, bezwaren geuit.

Terecht liet men opmerken dat de belastingbetalers met acht en meer personen ten laste, dezelfde verminderingen genieten als diegene die 7 personen ten laste hebben en 100 % vermindering bekomen op het gedeelte van hun inkomen dat 250.000 frank niet overschrijdt. Men vroeg dat, ten behoeve van die eersten, « het plafond » van 250.000 frank zou verhoogd worden.

Deze eis schijnt ons volstrekt niet ongegrond.

Het leek ons nochtans, om redenen van opportuniteit en in een geest van gematigdheid, verkieslijker, het systeem, door de vorige regering voorgesteld, in deze niet te wijzigen — temeer dat, zoals gezegd, de tegenwoordige regering in haar wetsontwerp, toepasselijk voor het dienstjaar 1950, dit systeem reeds toepast.

* * *

Ons wetsvoorstel beperkt zich niet bij bepalingen ten voordele der middelmatige en grote gezinnen.

Het voorziet inderdaad een aanzienlijke verhoging van het basisbedrag der vrijgestelde minima, en het breidt het voordeel der ontlasting uit tot al wie « personen ten laste heeft », zodat de gehuwden zonder kinderen reeds een gedeeltelijke ontlasting zullen genieten.

Dit geldt zowel ten opzichte van de aanvullende personele belasting, als ten opzichte van de bedrijfsbelasting en de crisistaxe.

* * *

De bepalingen, voorzien in het wetsontwerp van de heer Eyskens, betreffende de verminderingen, maken deel uit van een algemene hervorming van ons fiscaal stelsel.

In afwachting dat deze plaats grijpt, moeten wij rekening houden met de vigerende wetten, welke namelijk de bedrijfsbelasting en de crisisbelasting afzonderlijk behandelen.

Ons wetsvoorstel verschilt dus van het wetsontwerp stuk 169, daar het telkens verwijst naar de thans bestaande

le moyen le plus adéquat était de reprendre du projet Eyskens les dispositions concernant les réductions familiales.

Nous nous sommes donc laissé guider entièrement par ce projet, aussi bien en ce qui concerne les exonérations et réductions qu'en ce qui concerne l'importance et le taux de celles-ci.

Le système ne s'écarte pas beaucoup du système actuel.

D'une part, on augmente les minima exonérés en faveur des contribuables qui ont des personnes à charge, d'autre part, on prévoit des réductions pour ceux dont les revenus dépassent ces minima.

Dans le système actuel, le montant de ces réductions ne peut pas dépasser une certaine somme. Ainsi par exemple la réduction accordée sur l'impôt complémentaire personnel ne peut dépasser la somme minime de 300 francs par enfant.

Notre proposition maintient le principe de la limitation mais prévoit une autre méthode: la limitation ne vise plus le montant de la réduction, mais le montant des revenus sur lesquels la réduction peut être calculée.

Le projet de loi déposé par le gouvernement actuel le 25 octobre, au Sénat, applique la même méthode. Aucune réduction n'est accordée sur l'impôt qui se rapporte à la partie du revenu excédant 250.000 francs.

On a fait des objections à cette limitation uniforme à 250.000 francs pour toutes les familles, aussi nombreuses soient-elles.

On a fait remarquer, à juste titre, que les contribuables qui ont huit personnes à charge et plus, jouissent de réductions qui ne dépassent pas celles des contribuables qui ont sept personnes à charge, lesquels obtiennent réduction de 100 % sur la partie du revenu ne dépassant pas 250.000 francs. On a demandé que ce plafond de 250.000 francs soit augmenté en faveur des premiers.

Cette demande ne nous semble pas du tout injustifiée.

Cependant, pour des raisons d'opportunité et dans un esprit de modération, il nous a paru préférable de ne pas modifier le système proposé par le gouvernement précédent — d'autant plus que, comme nous l'avons déjà fait remarquer, le gouvernement actuel, dans son projet, a appliqué ce système pour l'année 1950.

* * *

Notre proposition ne se limite pas à des dispositions en faveur des moyennes et grandes familles.

Elle prévoit, en effet, une augmentation importante du montant de base des minima exonérés et elle étend l'avantage des réductions à tous ceux qui ont « des personnes à charge » de telle façon que les contribuables mariés sans enfants jouiront déjà d'une certaine réduction, cela tant au point de vue de l'impôt complémentaire personnel que de l'impôt professionnel et de la taxe de crise.

* * *

Les dispositions prévues dans le projet de M. Eyskens concernant les réductions font partie d'une réforme générale du système fiscal.

En attendant que celle-ci ait lieu, nous devons tenir compte des lois en vigueur, lesquelles traitent distinctement de l'impôt professionnel et de la taxe de crise.

Notre proposition diffère donc du projet (doc. 169) en ce que ses dispositions visent chaque fois la législation

wetgeving en rekening houdt met de begrippen die aan de basis liggen van deze wetgeving.

Het beperkt er zich bij de bestaande teksten te amenderen.

* * *

Over de dringende noodzakelijkheid om zonder uitstel onze belastingen aan de familiale toestand aan te passen, zullen we niet lang uitweiden.

De fiscaliteit moet steeds streven naar een billijke verdeling der lasten, en moet meer en meer op de persoon afgestemd worden.

Die verdelende rechtvaardigheid wordt niet nageleefd wanneer men slechts rekening houdt met het bedrag der inkomsten, men dient rekening te houden met de onontwikkelbare lasten die de belastingsschuldige te dragen heeft.

Het betalingsvermogen van hem wiens inkomsten alleen voor hem zelf of voor een beperkt aantal personen moeten dienen, is heel wat groter dan het betalingsvermogen van hem die met eenzelfde bedrag inkomsten het onderhoud en de opvoeding moet verzorgen van talrijke kinderen.

Men werpe niet op, dat de voorgestelde ontlastingen en verminderingen de inkomsten van de Staat in te grote mate zullen verlagen.

Deze opwerping spruit voort uit een volledige miskenning van de tragische toestand van onze bevolking op dit gebied.

Veel meer dan de helft van de belastingbetalers hebben geen kinderen ten laste, het getal dergenen die er drie en meer hebben, bedraagt geen 10 %; dat van diegenen, die 5 kinderen hebben en meer, geen 2 %. Deze laatste percentages zullen nog verminderen naarmate de vrijgestelde minima verhoogd worden.

Men vergeet daarbij niet dat de jongste wetten aanzienlijke verminderingen hebben ingevoerd ten voordele van de ongehuwden en de gehuwden zonder kinderen, waar zij de opcentimes ten laste van dezen hebben afgeschaft.

Thans is het ogenblik aangebroken om rechtvaardig te zijn ten opzichte van de gezinnen.

actuelle et qu'elle tient compte des conceptions qui sont à la base de cette législation.

Elle se limite à amender le texte existant.

* * *

Nous ne devons pas faire de longs développements pour prouver la nécessité d'adapter nos impôts à la situation familiale.

La fiscalité doit toujours viser à établir une répartition équitable des charges et doit de plus en plus être établie en fonction de la personne humaine.

Cette justice distributive n'est pas respectée lorsqu'on tient compte uniquement des revenus; il faut aussi tenir compte des charges inéluctables auxquelles le contribuable doit faire face.

La faculté de paiement de celui dont les revenus doivent uniquement servir pour lui-même ou pour un nombre limité de personnes est bien plus grande que la faculté de paiement de celui qui, avec un revenu d'un même montant, doit entretenir et assurer l'éducation de nombreux enfants.

Qu'on n'objecte pas que les réductions proposées vont diminuer les ressources de l'Etat dans une trop grande proportion.

Cette objection est née d'une méconnaissance complète de la situation tragique de notre population en ce domaine.

Bien plus de la moitié des contribuables n'ont pas d'enfants à charge, le nombre de ceux qui en ont trois et plus n'atteint pas 10 %; ceux qui ont cinq enfants et plus, pas 2 %. Ces derniers pourcentages diminueront encore dans la mesure où les minima exonérés augmenteront.

Qu'on n'oublie d'ailleurs pas que les lois les plus récentes ont introduit des réductions importantes en faveur des célibataires et des mariés sans enfants, lorsqu'elles ont supprimé les centimes additionnels qui leur étaient appliqués.

L'heure est venue d'être juste envers les familles.

L. MOYERSON.

WETSVOORSTEL

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 49bis, § 1, A der samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen wordt het bedrag 7 % vervangen door dit van 10 %.

ART. 2.

In artikel 25, § 2, wordt het cijfer 9.600 vervangen door het cijfer 15.000 frank, het cijfer 11.200 frank door dit van 17.000 frank, het cijfer van 14.400 frank door dit van 22.000 frank.

ART. 3.

Alinea's 1 en 2 van artikel 25, § 5 der samengeordende wetten worden vervangen door de volgende bepaling:

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

A l'article 49bis, § 1^{er}, A, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, le taux de 7 % est remplacé par celui de 10.

ART. 2.

A l'article 25, § 2, le chiffre de 9.600 est remplacé par celui de 15.000 francs, celui de 11.200 francs par celui de 17.000 francs, celui de 14.400 francs par celui de 22.000 francs.

ART. 3.

Les alinéas 1 et 2 de l'article 25, § 5, des lois coordonnées sont remplacés par la disposition suivante:

« Het in artikel 25, § 2 aangegeven minimum wordt,
» welk ook het bevolkingscijfer der gemeente zij, ver-
» hoogd met :

« 5.000 frank voor elk der eerste twee gezinsleden ten
» laste van de belastingplichtige op 1 Januari van het
» belastingsjaar;
» 10.000 frank voor het derde lid van het gezin ten laste;

» 15.000 frank voor elk vierde en vijfde gezinslid ten
» laste;
» 20.000 frank voor elk gezinslid ten laste boven het
» vijfde. »

ART. 4.

In artikel 25 wordt een 9^e § bijgevoegd dat luidt als volgt :

« Wanneer het belastbaar inkomen het vrijgesteld mi-
» nimum overtreft, kan de belasting niet hoger zijn dan het
» 6^e van het verschil tussen gezegd inkomen en het
» vrijgesteld inkomen. »

ART. 5.

Artikel 49bis, § 1, B en C, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Een vermindering van 5 % wordt verleend voor elk
» der 2 eerste gezinsleden ten laste van de belastingplich-
» tige op 1 Januari van het belastingsjaar.
» Deze vermindering wordt gebracht op :

» 1^o 10 % voor het derde gezinslid ten laste;
» 2^o 15 % voor elk vierde en vijfde gezinslid ten laste;
» 3^o 20 % voor elk gezinslid ten laste boven het vijfde.

» Geen enkele vermindering wordt verleend op de be-
» lasting die betrekking heeft op het gedeelte van het
» belastbaar inkomen hoger dan 250.000 frank, belasting
» die zal worden vereffend tegen de volle aanslagvoet
» voor dit bedrag voorzien. »

ART. 6.

Aan artikel 49bis, § 1, B, C, wordt een alinea toegevoegd luidend als volgt :

« Geen enkele vermindering wordt toegestaan wat
» betreft de minimumbelasting voorzien in artikel 27, § 4,
» 4^e, 5^e en 6^e alinea's. »

ART. 7.

In artikel 45, § 1, wordt het cijfer 25.000 frank vervan-
gen door 30.000, het cijfer 30.000 frank door 34.000 frank
en het cijfer 40.000 door 44.000 frank.

ART. 8.

Artikel 45, § 2, wordt vervangen door de volgende be-
paling :

« Het hierboven aangegeven minimum, welke ook de
» bevolking der gemeente zij, wordt verhoogd met :

« Le minimum indiqué à l'article 25, § 2, est augmenté,
» quelle que soit la population de la commune de :

» 5.000 francs pour chacun des deux premiers membres
» de la famille à charge du contribuable au 1^{er} janvier
» de l'année d'imposition;
» 10.000 francs pour le troisième membre de la famille
» à charge;
» 15.000 francs pour chacun des quatrième et cinquième
» membres de la famille à charge;
» 20.000 francs pour chaque membre de la famille à
» charge au delà du cinquième. »

ART. 4.

A l'article 25, il est ajouté un § 9, ainsi conçu :

« Lorsque le revenu imposable dépasse le minimum
» exonéré, la taxe ne peut être supérieur au sixième de la
» différence entre le dit revenu et le minimum exonéré. »

ART. 5.

L'article 49bis, § 1, B et C est remplacé par la disposition suivante :

« Une réduction de 5 % est accordée pour chacun des
» deux premiers membres de la famille à la charge
» du contribuable au 1^{er} janvier de l'année fiscale.
» Cette réduction est portée à :

» 1) 10 % pour le troisième membre de la famille à
» charge;
» 2) 15 % pour chacun des quatrième et cinquième
» membres de la famille à charge;
» 3) 20 % pour chaque membres de la famille à charge
» au delà du cinquième.

» Aucune réduction n'est accordée sur l'impôt qui se
» rapporte à la partie du revenu taxable excédant
» 250.000 francs, impôt qui sera liquidé au taux plein
» correspondant à son montant. »

ART. 6.

Il est ajouté à l'article 49bis, § 1^{er}, B et C, un alinéa ainsi conçu :

« Aucune réduction n'est accordée en ce qui concerne
» la taxe minimum prévue à l'article 27, § 4, 4^e, 5^e et
» 6^e alinéas. »

ART. 7.

A l'article 45, § 1^{er}, le chiffre de 25.000 francs est rem-
placé par celui de 30.000 francs, celui de 30.000 francs
par celui de 34.000 francs et celui de 40.000 francs par
celui de 44.000 francs.

ART. 8.

L'article 45, § 2, est remplacé par la disposition sui-
vante :

« Le minimum indiqué ci-dessus est augmenté, quelle
» que soit la population de la commune, de :

- » 10.000 frank voor elk der eerste twee gezinsleden ten laste van de belastingplichtige op 1 Januari van het belastingjaar;
- » 20.000 frank voor het derde gezinslid ten laste;
- » 30.000 frank voor elk vierde en vijfde gezinslid ten laste;
- » 40.000 frank voor elk gezinslid ten laste boven het 5°.

ART. 9.

Bij artikel 45 van de samengeordende wetten wordt een § 3 bijgevoegd, die luidt als volgt :

- « Wanneer het belastbaar inkomen het vrijgesteld minimum overtreft, kan de belasting niet hoger zijn dan de helft van het verschil tussen gezegd inkomen en het vrijgesteld minimum. »

ART. 10.

Artikel 49bis, § 1, D, wordt vervangen door de volgende bepaling :

- « Een vermindering van 5 % wordt verleend voor elk der eerste twee gezinsleden die ten laste zijn van de belastingplichtige op 1 Januari van het belastingjaar. »

» Deze vermindering wordt gebracht op :

- » 1° 10 % voor het derde gezinslid ten laste;
- » 2° 15 % voor elk vierde en vijfde gezinslid ten laste;
- » 3° 20 % voor elk gezinslid ten laste boven het 5°.

- » Geen enkele vermindering wordt verleend op de belasting in verband met de schijven van inkomsten boven 250.000 frank, belasting die zal worden vereffend tegen de volle aanslagvoeten betreffende deze schijven. »

- » 10.000 francs pour chacun des deux premiers membres de la famille à charge du redevable au 1^{er} janvier de l'année d'imposition;
- » 20.000 francs pour le troisième membre de la famille à charge;
- » 30.000 francs pour chacun des quatrième et cinquième membres de la famille à charge;
- » 40.000 francs pour chaque membre de la famille à charge au delà du cinquième. »

ART. 9.

A l'article 45 des lois coordonnées, ajouter un § 3, libellé comme suit :

- « Lorsque le revenu imposable dépasse le minimum exonéré, l'impôt ne peut être supérieur à la moitié de la différence entre le dit revenu et le minimum exonéré. »

ART. 10.

L'article 49bis, § 1^{er}, D, est remplacé par la disposition suivante :

- « Une réduction de 5 % est accordée pour chacun des deux premiers membres de la famille qui sont à la charge du redevable au 1^{er} janvier de l'année fiscale.

» Cette réduction est portée à :

- » 1) 10 % pour le troisième membre de la famille à charge;
- » 2) 15 % pour chacun des quatrième et cinquième membres de la famille à charge;
- » 3) 20 % pour chaque membre de la famille à charge au delà du cinquième.

- » Aucune réduction n'est accordée sur l'impôt qui se rapporte aux tranches de revenu excédant 250.000 fr. et qui sera acquitté aux taux pleins afférents à ces tranches. »

L. MOYERSOEN,
M. PHILIPPART,
Th. LEFEVRE,
A. COPPE,
L. MELLAERTS.